

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 août 2012

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire
en ce qui concerne le règlement sur citation**

(déposée par Mme Carina Van Cauter
et M. Herman De Croo)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 augustus 2012

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
wat de regeling op dagvaarding betreft**

(ingediend door mevrouw Carina Van Cauter
en de heer Herman De Croo)

RÉSUMÉ

La personne qui reçoit une citation pour une contestation évaluable en argent et conclut que la partie adverse a raison, a intérêt à payer les montants dus avant que l'affaire ne soit traitée.

Parce que le débiteur n'est, dans la pratique, que rarement informé de l'existence de cette possibilité de règlement sur citation, cette proposition de loi prévoit l'obligation de la mentionner dans l'exploit de citation.

SAMENVATTING

Wie een dagvaarding krijgt voor een in geld waardeerbare betwisting en concludeert dat de tegenpartij gelijk heeft, heeft er belang bij nog voor de zaak wordt behandeld, de verschuldigde bedragen te betalen.

Omdat de schuldenaar in de praktijk slechts zelden geïnformeerd wordt over het bestaan van deze mogelijkheid tot regeling op dagvaarding, verplicht dit wetsvoorstel de vermelding ervan in het exploit van dagvaarding.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La citation est un des exploits de signification qui est signifié par l'huissier de justice.

La signification d'une citation a pour effet d'introduire un litige entre parties devant le tribunal compétent en vue d'obtenir une décision judiciaire.

Les citations en matière civile, commerciale, fiscale et sociale sont souvent demandées par les particuliers, alors que les citations en matière répressive se font (généralement) à la requête du ministère public.

En cas de citation en matière répressive à la requête du ministère public, un règlement avant la date de l'audience ne sera plus possible, compte tenu du caractère pénal de l'infraction et/ou du refus d'accepter une transaction à un stade préalable.

En cas de citation en matière civile, il y a une distinction à faire entre les litiges qui sont évaluable en argent et ceux qui ne le sont pas. Les litiges non évaluables en argent (p. ex. la réparation d'une situation de fait) seront, dans la pratique, difficiles à résoudre avant la date de l'audience. Si c'est effectivement impossible, on pourra encore tenter, à l'audience, de parvenir à un accord avec la partie adverse.

Les litiges évaluables en argent peuvent toujours être réglés avant la date de l'audience.

C'est ce que l'on appelle le règlement sur citation, une procédure qui épargne à la partie citée une partie des frais d'exécution.

Le règlement sur citation prévoit qu'avant même que l'affaire ne soit portée devant le tribunal, on procède au paiement des sommes dues mentionnées dans la citation, majorée des intérêts et du coût de la citation. Cela sous-entend que la personne ayant reçu la citation accepte le fait qu'elle est redevable de ces montants.

Si l'on décide à temps de procéder à un règlement sur citation, on peut s'épargner un certain nombre de frais liés à la citation, à savoir les frais de mise au rôle, les timbres de plaidoirie et l'indemnité de procédure pour l'avocat de la partie adverse.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De dagvaarding is één van de betekeningsexploten welke door de gerechtsdeurwaarder wordt betekend.

Door de betekening van een dagvaarding zal een betwisting tussen partijen ingeleid worden voor de bevoegde rechtbank, dit met het oog op het verkrijgen van een rechterlijke uitspraak ter beoordeling hiervan.

Dagvaarding in burgerlijke, handels-, fiscale en sociale zaken gebeurt ten verzoeken van een particulier, daar waar een dagvaarding in strafzaken (meestal) gebeurt ten verzoeken van het openbaar ministerie.

Bij een dagvaarding in strafzaken ten verzoeken van het openbaar ministerie zal een regeling vóór de zittingsdatum niet meer mogelijk zijn, gelet op het strafrechtelijke karakter van de inbreuk en/of de weigering om in een voorafgaand stadium in te gaan op een minnelijke regeling.

Bij een dagvaarding in burgerlijke zaken is er een verschil tussen geschillen welke in geld waardeerbaar zijn of niet. Niet in geld waardeerbare geschillen (bv. het herstellen van een feitelijke toestand) zullen in de praktijk moeilijk op te lossen zijn vóór de zittingsdatum. Indien dit niet mogelijk is, kan men op de zitting alsnog trachten hieromtrent een akkoord te bereiken met de tegenpartij.

In geld waardeerbare geschillen kan men steeds regelen vóór de zittingsdatum.

Dit heet de regeling op dagvaarding en bespaart degene die gedagvaard wordt een deel van de uitvoeringskosten.

De regeling op dagvaarding houdt in dat men, nog voor de zaak wordt behandeld op de rechtbank, overgaat tot betaling van de verschuldigde bedragen vermeld in de dagvaarding, vermeerderd met de intresten en de kosten van dagvaarding. Het impliceert derhalve dat degene die de dagvaarding gekregen heeft, akkoord gaat met het feit dat hij deze bedragen dient te betalen.

Indien tijdig wordt overgegaan tot een regeling op dagvaarding, kan bespaard worden op een aantal kosten welke verbonden zijn aan de dagvaarding, namelijk de kosten van rolstelling en pleidooizegels en rechtsplegingsvergoeding voor de advocaat van de tegenpartij.

1. Frais de mise au rôle et timbres de plaidoirie

Peu de temps après la signification de la citation, l'huissier de justice déposera au greffe du tribunal compétent l'original de son exploit de citation. C'est ce qu'on appelle la mise au rôle. À partir de la mise au rôle, la citation est connue du tribunal (inscription au rôle). Lors de cette inscription, les huissiers de justice doivent chaque fois apposer un certain nombre de timbres sur l'original. Ce sont les timbres de plaidoirie.

Les frais de cette mise au rôle et des timbres de plaidoirie dépendent du tribunal où l'affaire est traitée.

Si celui qui reçoit la citation contacte l'huissier de justice avant que celui-ci n'ait procédé à la mise au rôle, il ne sera pas tenu au paiement de ces frais. Pour éviter ces frais, il importe d'agir rapidement, dès lors que la mise au rôle intervient généralement assez rapidement et que, une fois que celle-ci a été effectuée, les frais y afférents sont dus.

2. l'indemnité de procédure

Si le litige est porté devant le tribunal, la partie succombante sera en principe condamnée au paiement de l'indemnité de procédure.

Toutefois, si l'on procède au règlement intégral de la dette (somme principale, intérêts et frais supplémentaires) avant la mise au rôle, cette indemnité de procédure ne pourra pas être imputée.

Il ressort de tout ce qui précède que la personne qui reçoit une citation pour une contestation évaluable en argent et conclut que la partie adverse a raison, a tout intérêt à liquider le plus rapidement possible le règlement de la dette, en procédant à un règlement sur citation. Le problème est que la personne qui reçoit la citation ignore généralement l'existence de cette possibilité. Dans la pratique, il s'avère en effet que de nombreux huissiers de justice omettent d'en informer le consommateur.

Parallèlement, il convient également de souligner que le décompte des montants dus est rarement joint à la citation. Pourtant, dans la plupart des cas, ce décompte serait utile à la personne citée pour connaître la somme exacte dont elle est redevable.

Si on peut le regretter, il convient cependant en même temps de souligner que cela ne tient pas toujours à l'huissier de justice même. C'est ainsi qu'en cas d'absence, la citation doit être déposée dans la

1. Kosten van rolstelling en pleidooizegels

De gerechtsdeurwaarder zal, kort na de betekening van de dagvaarding, het origineel van zijn dagvaardingsexploot neerleggen op de griffie van de bevoegde rechtbank. Dit wordt de rolzetting of rolstelling genoemd. Vanaf de rolstelling is de dagvaarding gekend op de rechtbank (inschrijving op de rol). Hierbij dienen gerechtsdeurwaarders tevens een aantal zegels aan te brengen op het origineel, zijnde pleidooizegels.

De kosten van deze rolzetting en pleidooizegels zijn afhankelijk van de rechtbank waar de zaak wordt behandeld.

Als de ontvanger van de dagvaarding de gerechtsdeurwaarder contacteert vooraleer deze tot rolstelling is overgegaan, zult hij deze kosten niet dienen te betalen. Om deze kosten te vermijden, is het van belang vlug te handelen, omdat er meestal vrij snel tot rolzetting wordt overgegaan en eens dit is gebeurd, zijn de bijbehorende kosten verschuldigd.

2. de rechtsplegingsvergoeding

Wie, mocht het geschil voor komen op de rechtbank, in het ongelijk zou worden gesteld, zal principieel veroordeeld worden tot bijkomende betaling van de rechtsplegingsvergoeding.

Wanneer men echter overgaat tot integrale regeling van de schuld (hoofdsom, intresten én bijkomende kosten) vóór de rolzetting zal deze rechtsplegingsvergoeding niet mogen aangerekend worden.

Uit dit alles blijkt dat wie een dagvaarding krijgt voor een in geld waardeerbare betwisting en concludeert dat de tegenpartij gelijk heeft, er alle belang bij heeft de regeling van de schuld zo snel mogelijk af te handelen, door over te gaan tot een regeling op dagvaarding. Problematisch hierbij is dat wie de dagvaarding ontvangt vaak geen weet heeft van het bestaan van deze optie. In de praktijk blijkt immers dat veel gerechtsdeurwaarders nalaten de consument te informeren over deze mogelijkheid.

Hiermee samenhangend dient ook opgemerkt te worden dat zelden een afrekening van de verschuldigde bedragen bij de dagvaarding wordt gevoegd. Nochtans zal dit in de meeste gevallen nuttig zijn voor de gedaagde om te weten hoeveel hij juist verschuldigd is.

Men kan dit betreuren, maar tegelijkertijd moet benadrukt worden dat dit niet altijd aan de gerechtsdeurwaarder zelf ligt. Bij afwezigheid moet de dagvaarding bijvoorbeeld achtergelaten worden in de brievenbus, en

boîte aux lettres, si bien qu'il est impossible de faire une communication orale au cité.

Ni l'ajout du décompte ni la mention de la possibilité d'un règlement sur citation ne relèvent des conditions de forme légales de la citation, mais ils devraient idéalement relever du devoir d'information des huissiers de justice. Ceux-ci manquent souvent à leurs devoirs en la matière. Aussi la présente proposition de loi vise-t-elle à prévoir, dans la citation, la mention légale obligatoire du décompte assorti de la possibilité de régler le montant dû avant la date d'audience, ou, si cela devait être impossible pour l'une ou l'autre raison, la mention obligatoire de la possibilité du règlement sur citation.

Nous souhaitons modifier en ce sens l'article 702 du Code judiciaire, plutôt que l'article 43 du même Code, dès lors que l'article 702 du Code judiciaire porte explicitement sur l'exploit de citation, alors que l'article 43 de ce Code a une portée plus générale.

dus is er geen mogelijkheid een mondelinge mededeling te doen aan de gedaagde.

Noch het bijvoegen van de afrekening, noch het vermelden van de mogelijkheid van de regeling op dagvaarding behoren tot de wettelijke vormvereisten van de dagvaarding, maar zouden idealiter tot de informatieplicht van de gerechtsdeurwaarders moeten behoren. Toch blijven deze ter zake vaak in gebreke. Dat is de reden waarom dit wetsvoorstel ertoe strekt een bij wet verplichte vermelding in te voeren van de afrekening met mogelijkheid tot regeling vóór de zittingsdatum bij de dagvaarding, of wanneer dit om één of andere reden niet mogelijk is, een verplichte vermelding van het bestaan van de mogelijkheid van de regeling op dagvaarding.

We kiezen ervoor een wijziging in die zin aan te brengen aan artikel 702 van het Gerechtelijk Wetboek en niet aan artikel 43 van hetzelfde Wetboek omdat artikel 702 Ger. W. specifiek over het exploit van dagvaarding handelt terwijl artikel 43 van dit Wetboek een meer algemene draagwijdte heeft.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Herman DE CROO (Open Vld)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 702 du Code judiciaire est complété par un 6° rédigé comme suit:

"6° la mention de la possibilité de règlement sur citation et, le cas échéant, le décompte assorti de la possibilité de règlement avant la date de l'audience."

2 juillet 2012

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 702 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een punt 6°, luidende:

"6° de vermelding van de mogelijkheid van de regeling op dagvaarding en, in voorkomend geval, de afrekening met mogelijkheid tot regeling voor de zittingsdatum."

2 juli 2012

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Herman DE CROO (Open Vld)